



ANNIE GIRARDOT - JEAN YANNE

# erotissimo

JEAN YANNE - FRANCIS BLANCHE



**erotissimo**



JEAN YANNE





ANNIE GIRARDOT



**PRODUCTION:**

Co-production franco-italienne: LES FILMS DE LA PLEIADE  
TWO WORLD - ENTERPRISES (Films des Deux Mondes) (Paris) -  
KINESIS FILMS (Rome)

**PRODUCTEUR DELEGUE:** Pierre BRAUNBERGER

**REALISATEUR:** Gérard PIRÈS

**SCENARIO:** Nicole de BURON

**ADAPTATION - DIALOGUE:** Nicole de BURON - Gérard PIRÈS

**DIRECTION ARTISTIQUE:** Gisèle BRAUNBERGER

**IMAGES:** Jean-Marc RIPERT

**INTERPRETES:** Annie GIRARDOT (Annie) - Jean YANNE (Philippe) - Francis BLANCHE (Le Polyvalent) - Venantino VENANTINI (Sylvio) - Dominique MAURIN (Bernard) - Didi PEREGO (Chantal) - Erna Schurer (Sylvie)

# EROTISSIMO

**LE SUJET:**

Annie et Philippe, le frère d'Annie: Bernard, mènent une vie conjugale et familiale paisible et somme toute heureuse. Un matin, au petit déjeuner, un article de magazine attire l'attention d'Annie, et elle répète en riant à son mari la question que pose le magazine: « Est-elle à la hauteur? ». L'article affirme que l'épouse moderne doit être « érotique ». Le problème ne trouble pas le mari qui, d'un pied léger, se rend à son bureau. Mais c'est pour y recevoir la visite d'un « polyvalent » qui vient contrôler son entreprise de layettes. Mauvais jour, et comment s'étonner que le mari envoie promener son épouse qui lui téléphone au bureau pour une question de fromages!

Or, Annie s'étonne de cette réaction; elle en parle à sa mère qui trouve aussi qu'elle n'est pas assez coquette. Décidément, oui, Annie doit se montrer plus « sexy » pour continuer à plaire à son mari; elle n'est pas à la « hauteur »... Et tandis que Philippe, obsédé par ses ennuis avec le « polyvalent », néglige sa femme, celle-ci entreprend une campagne pour reconquérir son époux. Elle court chez le coiffeur, visite les boutiques de mode, consulte un Institut de beauté, prête à se faire faire une nouvelle poitrine si la robe ne suffit pas! Mais elle a beau aller voir des films suédois, se plonger dans des lectures érotiques, jouer les séductrices, ses échecs sont manifestes. Seul Bernard observe avec surprise, puis inquiétude, cette transformation de sa soeur. Et il conclut, perplexe, en contant la chose à son flirt, que les « parents » sont décidément une race étrange.

Le chœur des amies suggère alors les grands moyens: qu'Annie prenne un amant: c'est le meilleur moyen pour ramener à soi les maris indifférents.

Annie hésite. Elle aime son mari. Mais n'est-ce pas justement pour le retrouver qu'elle doit le tromper? L'idée fait son chemin... Et, un soir, après une nouvelle dispute téléphonique, Annie va rejoindre un sculpteur bien connu pour sa galanterie. Ce n'est là qu'un mot; le cynisme et la brutalité du personnage n'ont d'autre effet que de faire fuir l'infidèle, horrifiée!

Annie soudainement se demande ce qui lui a pris. Était-elle idiote ou folle? Et elle retrouve en rentrant un mari, enfin libéré de son « polyvalent », et qui retrouve du coup sa tendresse et son amour. Bien sûr, il l'aime! Pourquoi les femmes ont-elles donc la manie de « se faire du cinéma »? ...Mais la crise d'Annie, terminée, se répercute sur son entourage. Bernard se dispute avec sa petite amie, la bonne provoque un drame sentimental et Philippe, par un « choc en retour » est sur le point d'être atteint...

\* \* \*

Sous la forme d'une comédie, une satire de « l'érotisation » qui menace le monde moderne sous l'offensive conjuguée de la presse, de la publicité, de la radio et... du cinéma!

COMÉDIE SATIRIQUE  
EASTMANCOLOR - 1.66

**VENTE A L'ETRANGER:**

LES FILMS DE LA PLEIADE  
Robert Woog  
95 Champs Elysées - Paris 8e  
Tél. 359.31-64  
Câble: BRAUNFILM PARIS

## EROTISSIMO

### ARGUMENTO

Annie y Philippe, y el hermano de Annie, Bernard, llevan una vida conyugal y familiar apacible y feliz.

Una mañana, durante el desayuno, un artículo en una revista llama la atención de Annie riendo, repite a su esposo la pregunta que la revista plantea: « ¿Está ella a la altura? ». El artículo afirma que la esposa moderna debe ser « erótica ».

El problema no turba al esposo, que sale apresuradamente hacia su oficina para recibir la visita de un inspector del fisco en su empresa de canastillas. Mal día. No es sorprendente que el marido mande a paseo a la esposa que le telefona a la oficina para una cuestión de quesos. Pero Annie se asombra de esa reacción y habla con su madre, quien encuentra también que ella no es bastante coqueta. Sí, decididamente, Annie debe mostrarse más sexy para seguir gustando a su marido. No está a la « altura »... Y mientras Philippe, preocupado por sus problemas con el inspector, descuida a su mujer, ésta emprende una campaña para reconquistar a su esposo. Corre a la peluquería, visita las tiendas de moda y hasta consulta a un instituto de belleza, lista para que le hagan un nuevo pecho si el vestido no basta.

Annie encuentra indicado ver películas suecas, sumergirse en lecturas eróticas, jugar a la mujer fatal... Sus fracasos son evidentes. Solo Bernard observa, con sorpresa primero y con inquietud después, la transformación de su hermana. Y termina, perplejo, por contar la cosa a su « flirt », llegando a la conclusión de que los parientes son, decididamente, una raza extraña.

El coro de amigas sugiere entonces a Annie los grandes recursos: que tenga un amante. Ese es el mejor medio para atraer de nuevo a los maridos indiferentes.

Annie duda. Ama a su marido. Pero, ¿no es precisamente para recuperarlo para lo que debe engañarle? La idea se abre camino... Y, una tarde, después de una nueva disputa telefónica, Annie va a reunirse con un escultor muy conocido por su galantería. Pero en él ese término es solo una palabra; el cinismo y la brutalidad del personaje no tienen otro efecto que el de hacer huir a la infiel, horrorizada.

Repentinamente Annie se pregunta qué es lo que le sucede. ¿Está idiota o loca? Y al regresar encuentra a su marido, liberado por fin de su inspector fiscal y en quien halla de nuevo ternura y amor. ¡Naturalmente que él la ama! ¿Por qué tienen las mujeres la manía de hacer tanto teatro?

\* \* \*

Bajo la forma de una comedia, el filme es una sátira de la « erotización » que amenaza al mundo moderno en la ofensiva conjunta de la prensa, la publicidad, la radio y... ¡el cine!

## EROTISSIMO

### THE STORY

*Annie, her husband Philippe and her brother Bernard lead a peaceful and on the whole happy life together.*

*One morning at breakfast Annie's attention is caught by a magazine article, and she laughingly repeats to her husband the question it poses: « Does she come up to scratch? ». The article maintains that a modern wife must be 'erotic'. The husband is not worried by the problem and goes happily off to the office. But there he has to contend with a visit from a tax inspector who has come to check on his baby-clothes business. It is a bad day, and it is hardly surprising that he has not much time for his wife when she telephones him at the office to consult him about cheese!*

*Annie however is surprised by his impatient reaction; she mentions it to her mother, who says that she does not make enough effort to make herself attractive. Yes, if Annie is to hold her husband's interest she must create a sexier image: she clearly does not « come up to scratch ». And so while Philippe, obsessed by his problems with the tax inspector, neglects his wife, she begins a campaign to win him back. She rushes off to the hairdresser, goes to fashion boutiques, even sees a beauty consultant, ready to get herself a new bust if a new dress is not enough!*

*She goes to Swedish films, reads erotic books, acts more and more seductively, but all in vain. The only person who notices anything is her brother Bernard, and he is at first surprised and then disturbed by the transformation; he confides to his girlfriend that relations are a decidedly strange breed.*

*Annie's friends suggest more desperate remedies: she will have to take a lover, that is the best way of bringing an indifferent husband to his senses.*

*Annie hesitates. She loves her husband. But after all, she is only going to be unfaithful in order to get him back. The idea gains ground... And one evening, after another quarrel on the telephone, Annie goes to see a sculptor who is noted for his gallantry. But he turns out to be such a cynical and heartless individual that the would-be adulteress flees in horror.*

*Annie suddenly wonders what on earth came over her — was it madness or just plain stupidity? When she gets home she finds a husband who has at last got rid of his tax inspector and is his old affectionate self. Of course he loves her! Why do women have to dramatize everything?*

*But Annie's crisis, once resolved, has repercussions on everyone around her. Bernard has a fight with his girlfriend, another emotional scene is caused by the maid, and even Philippe looks like he is succumbing to the disease...*

## EROTISSIMO

### INHALT

Annie, Philippe und Bernard, der Bruder von Annie, führen ein ruhiges Ehe- und Familienleben und sind ganz glücklich.

Eines Morgens beim Frühstück lenkt ein Artikel in der Zeitschrift Annies Aufmerksamkeit auf sich und sie wiederholt lachend die darin gestellte Frage ihrem Mann: « Ist sie ihm gewachsen? » Der Artikel behauptet, dass die moderne Ehefrau « erotisch » sein muss.

Das Problem beschäftigt den Ehemann, der leichten Schritts in sein Büro geht, nicht. Aber dort kommt ein Steuerbeamter zu ihm, um sein Unternehmen für Babyausstattung zu kontrollieren. Schlechter Tag, und wie sollte man sich wundern, als der Ehemann seine Frau zum Henker schickt, weil sie ihn wegen eines Käseproblems im Büro anruft!

Aber Annie ist erstaunt über diese Reaktion; sie spricht darüber mit ihrer Mutter, die ebenfalls findet, dass sie nicht kokett genug ist. Es ist also wirklich so, ja Annie, um weiterhin ihrem Mann zu gefallen, müsstest mehr « Sex » haben — « sie ist ihm nicht gewachsen ».... Und während Philippe, geplagt vom Arger mit dem Steuerbeamten seine Frau vernachlässigt, unternimmt diese einen Feldzug um ihren Mann zurückzuerobern. Sie geht zum Friseur, in alle Modegeschäfte, sucht einen Schönheitssalon auf, — bereit sich einen neuen Busen machen zu lassen, falls das Kleid nicht genügen sollte.

Aber trotzdem sie schwedische Filme sieht, sich in erotische Lektüre stürzt, die Verführerin spielt, stehen ihre Niederlagen offenbar fest. Bernard, als einziger, beobachtet mit Erstaunen dann mit Unruhe diese Veränderung seiner Schwester. Und, indem er die Geschichte seinem Flirt erzählt, schlösst er bestürzt daraus, dass die « Verwandten » eben doch eine komische Rasse sind.

Der Kreis der Freundinnen schlägt also vor,

höhere Gewalt anzuwenden: Annie soll sich einen Liebhaber anschaffen, es sei das beste Mittel gleichgültige Ehemänner zurückzuerobern. Annie zögert. Sie liebt ihren Mann. Aber geschieht es nicht gerade um ihn wiederzufinden, dass sie Ehebruch begehen muss? Die Sache nimmt ihrem Lauf... Und eines Abends nach einem erneuten telefonischen Streit, sucht Annie einen für seine Liebschaften bekannten Bildhauer auf.

Aber sie bleibt nur ein Vorsatz; denn der Zynismus und die Brutalität der Person lassen die entsetzte Ungetreue fliehen!

Plötzlich fragt sich Annie, was in sie gefahren ist. Ist sie dumm oder verrückt? Beim Nachhausegehen findet sie einen, nun endlich vom Steuerbeamten befreiten Ehemann vor, der augenblicklich seine Zärtlichkeit und Liebe wiederfindet. Natürlich liebt er sie! Warum müssen die Frauen sich denn immer etwas vorspielen?... Aber Annies beendete Krise wirkt sich auf ihre Umgebung aus. Bernard streitet sich mit seiner Freundin, das Dienstmädchen provoziert ein Gefühlsdrama und Philippe ist dabei, vom Schock der sich abgespielten Ereignisse angesteckt zu werden...

\* \* \*

Eine im Stil einer Komödie aufgezogene Satire über die « Erotisierung » von der die moderne Welt durch Presse, Reklame, Radio und... Kino bedroht wird.

*This comedy is a satire on the erotomania which is sweeping the modern world, fostered by the press, advertising, the radio — and the cinema!*

# erotissimo

EROTISSIMO  
EST UN FILM  
BASSEMENT  
COMMERCIAL

